



**Общи условия на Скания България ЕООД
за юридически лица
към договорите за абонаментно сервизно обслужване**

Тези Общи условия на Скания България ЕООД към Договорите за абонаментно сервизно обслужване („ОУ“) представляват неразделна част и се прилагат по отношение на всички договори за абонаментно сервизно обслужване (“Споразумението“), сключени между Скания България ЕООД („Скания“) в качеството му на Изпълнител от една страна и от друга страна съответните юридически лица в качеството им на Клиент, освен ако друго изрично не е уговорено в писмена форма между страните.

ОУ допълват клаузите на Споразумението и представляват едно неразделно цяло. Скания и Клиентът са постигнали съгласие, че Скания ще предоставя на Клиента услуги по абонаментно сервизно обслужване съгласно и в съответствие с всички условия и разпоредби на Споразумението и всички негови Приложения.

Всички понятия, използвани в ОУ, са използвани със същото значение, което имат в Споразумението както следва:

1. Дефиниции

1.1. За целите на Споразумението и ОУ, следните думи и изрази ще имат придаденото им по-долу значение.

1.1.1. **Споразумение:** Договорът за абонаментно сервизно обслужване, сключен между Скания и Клиента, заедно с всички и всяко от неговите Приложения, които (включително настоящите Общи Условия) представляват негова неразделна част.

1.1.2. **Приложение/-я:** Приложенията към горепосоченото споразумение.

1.1.3. **Работен ден:** С изключение на събота и неделя, ден, в който работят търговските банки в столицата на административно-териториалната единица, на територията на която се прилага Споразумението.

1.1.4. **Максимален годишен пробег:** Годишният пробег, посочен в Приложение №1 на Споразумението.

1.1.5. **Срок на договора:** Срокът на Договора, посочен в текста на Споразумението, включващ максимален общ пробег и календарен срок (което от двете обстоятелства настъпи първо).

1.1.6. **Начална дата на договора:** Датата, на която Споразумението влиза в сила, както е посочена в текста на Договора за абонаментно сервизно обслужване.

1.1.7. **Условия на експлоатация:** Очакваните условия на експлоатация, посочени в Приложение №1 от Споразумението.

1.1.8. **Данни за експлоатацията:** Данни от Устройството за Електронен Контрол (ECU) на превозното средство, включително дигиталния тахограф, които позволяват записването и съхраняването на спецификацията, модификацията, конфигурацията и начините на управление и използване на превозното средство.

1.1.9. **Клиент:** Клиентът, подписал Споразумението като Клиент. Където това е приложимо, разпоредбите относно Клиента ще се прилагат и за всеки водач, независимо от това дали е или не е постоянно или временно зает в организацията на Клиента или по друг начин е бил нает, натоварен или ангажиран от Клиента, както и за одобрените от Скания универсални и частни правоприменници на Клиента.

1.1.10. **Тип на сервизното обслужване:** В договора с латински букви (S, M, L, R) се определя типа на сервизно обслужване, което Скания предоставя за МПС на клиента, в съответствие с техническата документация на производителя за поддръжка.

1.1.11. **Абонаментно сервизно обслужване:** Зададените от производителя на МПС и извършвани по график сервизни обслужвания, както са определени и посочени в Приложение № 2 във връзка с Приложение №1 от Споразумението.

1.1.12. **Изпълнител:** Дистрибуторът, сервизът или друго юридическо лице или представител, действащ по пълномощие или за сметка на такова юридическо лице, който е определен да предоставя Услугата(-ите) за сметка на Скания.

1.1.13. **Скания:** Дистрибуторът, сервизът или друго юридическо лице, което е подписало Споразумението като Местен Дистрибутор на Скания.

1.1.14. **Услуга:** обслужващите дейности (като Сервизно Обслужване и/или Ремонт и Сервизно Обслужване на МПС, снемане на информация от дигитален тахограф, и др.), определени в Споразумението и Приложенията към него.

1.1.15. **Цени на услугите:** Цените, посочени в текста на Споразумението.

1.1.16. **МПС:** Камیон, ремарке, автобус или друго оборудване, подробно описание на което е дадено в Приложение №1 от Договор за абонаментно сервизно обслужване, в полето за идентификация на оборудването, експлоатирано от Клиента и за което се отнасят предоставяните от Скания съгласно Споразумението услуги по сервизно обслужване.

1.1.17. **Автомарк:** Съвкупност от МПС или оборудване, посочено и определено в Приложение №1 от Споразумението, с интервал между Началните Дати на Споразумението не повече от един месец и с едни и същи спецификации и/или начини на експлоатация.

2. Задължения на Скания по Споразумението:

2.1. При условията и разпоредбите на Споразумението и срещу заплащане от Клиента на Цените на Услугите, Скания се съгласява да осъществява абонаментно сервизно обслужване на МПС и оборудването към него/тях, посочени в Приложение №1 от Договора за абонаментно сервизно обслужване, освен ако извършването на някои от тези услуги не е изключено от разпоредбата на Член 5 по-долу и Срокът на Споразумението не е изтекъл.

2.2. Преустановяването, допълването на и/или промени в Услугите, предмет на Споразумението, се извършва по съгласие на двете страни по Споразумението, изразено в писмена форма и подписано от тях.

2.3. Извършване на Абонаментно сервизно обслужване

2.3.1. Скания ще осигури извършването на абонаментно сервизно обслужване от Изпълнителите съгласно Приложение № 1 и Приложение № 2 от Споразумението, в съответствие с препоръките и спецификациите, които Производителът дава и/или променя, както и по всякакъв друг начин в съответствие с настоящото Споразумение.

2.3.2. При условие, че МПС е доставено до определеното място съгласно Член 3.1.1 по-долу, Скания ще осигури Изпълнителите да положат дължимата грижа за завършване на абонаментното сервизно обслужване по начина, определен в Споразумението и настоящите Общи Условия.

2.3.3. Скания ще положи дължимата грижа за ограничаване, доколкото това е възможно, на смущаването и прекъсването на дейността на Клиента при извършването на Абонаментното сервизно обслужване.



- 2.3.4. Освен ако друго не е уговорено, Абонаментното сервизно обслужване се извършва в рамките на редовното работно време и по местонахождението на Изпълнителя.
3. Задължения на Клиента
Клиентът се задължава, потвърждава и гарантира следното:
- 3.1. Общи Задължения
- 3.1.1. Клиентът се задължава да представя МПС за Абонаментно сервизно обслужване в определените от Скания периоди, съобразно определеното в Приложение №1 към споразумението, за което Скания ще уведомява Клиента по начините, определени в полето – Адреси за кореспонденция в Споразумението - по телефон и с e-mail. В тези случаи и при условие, че клиентът не възрази писмено в рамките на 7 дни от изпращането на часа и датата за извършване на абонаментното обслужване, се счита, че е приел да представи МПС в определения ден, час и при определения от Скания Изпълнител за извършване на Абонаментното сервизно обслужване, в състояние, което не възпрепятства извършването на съответните работи.
- 3.1.2. Клиентът няма да експлоатира или по какъвто и да е друг начин да използва МПС:
- 3.1.2.1. за каквито и да било друго предназначение, освен за посоченото в Приложение №1 от Споразумението;
- 3.1.2.2. при условия, различни от Условията на Експлоатация, посочени в Приложение №1 от Споразумението;
- 3.1.2.3. за теглене, тласкане или задвижване по друг начин на превозно средство, различно от тези, за които МПС е предназначено;
- 3.1.2.4. в противоречие, към който и да било момент, с приложимото законодателство, инструкциите за употреба или спецификациите на производителя, като, без изоброаването да е изчерпателно, наръчника на водача, Общите Условия за Доставка и Гаранционно Поддържане, и др.
- 3.1.3. Клиентът е длъжен да осигури управляването на МПС от оправомощени, правоспособни и квалифицирани лица, независимо дали същите са заети в организацията на Клиента или по друг начин са наети, ангажирани или поставени под ръководството на Клиента.
- 3.1.4. При сключване на това Споразумение, Клиентът ще положи дължимата грижа за да определи годишния пробег на МПС.
- 3.1.5. На Началната Дата на Договора, Клиентът ще предостави на Скания данните от показанията на километражния брояч на МПС към тази дата, които показания се отчитат като първоначален километраж за целите на това Споразумение. Клиентът също така ще осигури километражния брояч, монтиран на МПС, да е и винаги да бъде свързан към МПС и в изправност.
- 3.1.6. В случай на смущения във функциониране на тахографа или километражния брояч на МПС, Клиентът незабавно писмено информира Скания като посочва датата на настъпилата повреда и отчетеният пробег за периода, изтекъл от Началната Дата на Договора. При монтиране на нов тахограф или километражен брояч в следствие на повреда, Клиентът е длъжен да укаже на и да осигури монтьора да настрои показанията на новия компонент съгласно последните отчетени показания на неизправния тахограф, респ. километражен брояч. В случай, че Клиентът не направи това, Скания има право да изчисли пробега на МПС за целите на настоящата разпоредба. В този случай, Скания не отговаря за верността на така изчисления от нея пробег на МПС и за последиците от това, свързани с изпълнението на Споразумението.
- 3.1.7. Скания и нейните упълномощени служители и представители имат право по всяко подходящо време да преглеждат МПС и да проверяват състоянието му, при условие, че Скания е отправила предварително искане за това до Клиента.
- 3.1.8. Клиентът се задължава през време на действието на това Споразумение да монтира и поддържа за своя сметка система за управление на превозни средства, одобрена от Скания, като Скания ще има право на достъп до данните за поведението на водача и показанията за пробега на МПС чрез използването на телематични технологии, съгласно условията и разпоредбите на това Споразумение.
- 3.2. Неотложни ремонти
- 3.2.1. Клиентът е длъжен незабавно да уведомява Скания за всяка настъпила повреда или механична неизправност на МПС с неотложен характер чрез съответния Скания Център за Помощ (Scania Assistance On-call centre), посочен в SIS наръчника. В уведомлението за Повредата Клиентът посочва мястото на Повредата и спазва инструкциите на Скания или на всеки служител или представител, който действа от името на Скания.
4. ДДС. Валута на плащанията.
- 4.1. Всички суми в договора са без включен ДДС. Върху всяка от тях се начислява ДДС в съответствие с действащото законодателство, което ДДС е дължимо от Клиента на Скания заедно с плащането по съответната фактура.
- 4.2. Всички плащания по Договора следва да бъдат извършвани в Лева, освен ако изрично не е уговорено друго за конкретно плащане.
- 4.3. Всички плащания към Скания, дължими по Договора, се извършват по банкова сметка, посочена в Договора.
- 4.4. Заплащането на задължения на Клиента по Договора, възникнали в друга валута, различна от български лева, се извършва от Клиента в левовата ѝ равностойност по по-високия измежду курс продава за другата валута на БНБ или курс продава на Ситибанк Европа АД, клон България, за деня на плащането.
- 4.5. Всички задължения на Клиента по договора са представени в лева при курс на лева към еврото - 1,95583 (едно цяло и девет пет пет осем три) лева за 1 евро. За времето на действие на Договора и в случай че няма промени на официалния курс на еврото към лева, по смисъла на чл. 29 от Закона за Българска Народна Банка (ЗБНБ) Клиентът заплаща задълженията си по договора в лева, така както са посочени. В случай на промяна на разпоредбата на чл. 29 или на курса на еврото спрямо лева, посочен по-горе, Клиентът е длъжен да погасява задълженията си така, че да изплаща на Скания сума в лева, равняваща се на същата сума в евро, каквато дължи при преизчисление на левовите си задължения, посочени в Договора преизчислени при курс 1,95583 (едно цяло и девет пет пет осем три) лева за 1 евро.
5. Изключване на определени услуги от предмета на Споразумението
- 5.1. Услугите, които се включват в предмета на Споразумението са ограничени от избраната(-ите) Географска зона(и) на експлоатация, посочена(-и) в Приложение №1 на Споразумението и от Изключените от Обхвата на Сервизното Обслужване, посочени в текста на Споразумението, както и в Приложение №2 към същото.



- 5.2. Скания си запазва правото да променя по всяко време Изключенията от Обхвата на Сервизното Обслужване, посочени в текста на Споразумението, както и в Приложение №2 към същото с писмено уведомление до Клиента за намерението си да извърши тази промяна, в който случай измененото Приложение №2 от Договор за абонаментно сервизно обслужване става част от Споразумение и влиза в сила незабавно.
- 5.3. Към датата на подписване на Споразумението съществуват следните изключения от обхвата на Сервизното обслужване:
- 5.3.1. Ремонти/Дефекти, които не са включени в гаранцията и Договори Driveline. Условия и забрани.
- 5.3.1.1. Ремонтите или резервните части необходими в случаите, когато не са резултат на производствен, функционален или материален дефект, но са следствие от:
- 5.3.1.1.1. Пътни инциденти
 - 5.3.1.1.2. Природни бедствия, като метеорити, наводнения, градушки, бури, гръмотевици и др.
 - 5.3.1.1.3. Неподходяща, небрежна, неправилна, недостатъчна или ненормална експлоатация
 - 5.3.1.1.4. Претоварване надхвърлящо ограничението на теглото посочено от производителя
 - 5.3.1.1.5. Неподходящо или грешно обслужване включващо недостатъчно или грешно смазване, мръсотия, небрежност или друго обстоятелство от този род, което е извън контрола на производителя
 - 5.3.1.1.6. Неподходящи ремонти или замени на резервни части, извършени от лица нямащи законна оторизация и одобрение от производителя
 - 5.3.1.1.7. Неправилно инсталиране на оборудване от трето лице – доставчик
 - 5.3.1.1.8. Използването на резервни части и аксесоари, които не са доставени от оторизиран дилър на Скания, и тези които не съответстват на предписанията на производителя
 - 5.3.1.1.9. Използването на друго гориво, различно от предписаното от производителя
 - 5.3.1.1.10. Модификации като добавяне или премахване на части от автомобила без съгласието на производителя
 - 5.3.1.1.11. Скъсването или протичането на уплътнения и гарнитури, както и модифицирането на настройките на оперативните параметри
 - 5.3.1.1.12. Отказ да се посети оторизиран от Скания сервиз, веднага след идентифицирането на дефекта по време на гаранционния период
 - 5.3.1.1.13. Стартиране на двигателя чрез теглене (бутане) на МПС-то
 - 5.3.1.1.14. Неправилно теглене на автомобила
 - 5.3.1.1.15. Подаване на ток за стартиране на превозни средства: Този разход ще бъде покрит само при наличие на валиден Договор за Сервизно Обслужване, когато необходимостта от стартиране на превозното средство чрез подаване на ток е породена от невъзможност на алтернатора да зареди, или акумулаторът е изтощен и се нуждае от замяна, или друга подобна причина. Подаването на ток за стартиране на превозно средство единствено поради изтощаване на акумулатора без друга причина предполага виновно причиняване, т.е. работещи фарове, радио системи, вентилация, късо съединение от ремаркетто, и др., които са довели до изтощаване на акумулатора докато двигателят е бил загасен, което не е позволило на алтернатора да зареди и компенсира потреблението на енергия. В този случай разходите са за сметка на Клиента.
 - 5.3.1.1.16. Непредставяне на доказателство за изпълнение задължителни обслужвания, описани в графика на Сервизната книжка
- 5.3.1.2. Необходимост от подмяна, поради нормалното износване и скъсване на артикулите, в т.ч. накладки, уплътнения, феродови дискове, притискателни дискове, спирачни дискове, барабани, чистачки, гуми, крушки, течности, смазки и други. Тези артикули се заменят по време на гаранционния период единствено ако е установен производствен или материален дефект.
- 5.3.1.3. Необходимост от подмяна, вследствие повреди на: предни стъкла, лещи на фаровете, задни светлини, огледала, ключалки на врати, дръжки на врати, странични престилки, въздуховоди, боя, хромова боя, тапицерия, кори на врати, подово покритие, стелки, камери за обратно виждане, филтри за дизелови частици.
- 5.3.1.4. Необходимост от подмяна, вследствие повреди или износване на гуми, джанти, вътрешни гуми и/или колела; в случай, че в таблицата не е избрана опцията за обслужване на гуми.
- 5.3.1.5. Необходимост от ремонт на боя и перфорация по шасито и кабината на автомобила, в следствие на корозия както и ако:
- 5.3.1.5.1. Дефектът се е появил в следствие на външен фактор
 - 5.3.1.5.2. Дефектът не е навременно и професионално отстранен в съответствие с предписанието на производителя
 - 5.3.1.5.3. Перфорациите на шасито и кабината са резултат от използването на някои материали, различни от оригиналните и предписаните от производителя
 - 5.3.1.5.4. Автомобилът е повреден в следствие на сблъсък
- 5.3.1.6. Ремонт и сервизно обслужване на свързано и/или допълнително оборудване, извън гаранционния период, определен от производителя, като радио, системи за управление на автопарка и устройства за проследяване, мобилни телефони, факс апарати, уоки-токита, жакове, приспособления, пожарогасител, светлоотразителен триъгълник, светлоотразителни жилетки, спасителна екипировка и инструменти.
- 5.3.1.7. Ремонти и сервизно обслужване на свързани с превозното средство опции, които Клиентът е избрал да изключи от покритието на сервизното обслужване, и които не са посочени в таблицата.
- 5.3.1.8. Всяко случайно събитие или събитие, което обичайно попада в обхвата на застрахователно покритие и всякакви допълнителни разходи, дължими на застрахователя от Клиента във връзка с тях.
- 5.3.2. Други дейности/последствия, които не са включени също и в продуктовата гаранция и договорите Driveline
- 5.3.2.1. Всички необходими държавни прегледи
 - 5.3.2.2. Допълнителни разходи, включващи разходи за невъзможно ползване на автомобила, разходи по настаняване, за наем на друг автомобил, други пътни разходи, пропуснати ползи и други приложими по т.2.1. при определени обстоятелства
 - 5.3.2.3. Модификации, изискуеми от закона, след продажбата или по друг начин предоставяне на ползването на МПС на Клиента с изключение на такива, които подлежат на изземване от производителя или са последица от промени в законодателството, приети преди и влезли в сила след Началната Дата на Споразумението.



- 5.3.3. Отговорности на собственика (Потребителя):
- 5.3.3.1. Собственика (Потребителя) е отговорен да извършва, за собствена сметка, обслужванията дефинирани в графика за сервизно обслужване в сервиз на оторизиран от Скания дилър. Исковете направени по време на гаранционния период и Driveline договора съобразно повреди, в следствие на ненавременното обслужване (и не са резултат на производствен, функционален или материален дефект) не се покриват от гаранцията.
 - 5.3.3.2. Да презарежда автомобила единствено с типа дизелово гориво препоръчано от Скания, съобразно нормите Евро 5.
 - 5.3.3.3. Ползвателят/собственикът да бъде информиран, че след тестове, проведени в лабораториите на Скания е доказано, че единствената причина, която може да доведе до преждевременно износване на двигателя е употребяването на неподходящо гориво с концентрация на сяра, по-висока от препоръчаната от производителя. В това отношение ползвателят трябва да бъде информиран, че резултатите от докладите на специалистите показват именно че няма друга причина, която да доведе до преждевременно износване на двигателя.
 - 5.3.3.4. След като употребата на неподходящо гориво е единствената причина, водеща до преждевременно износване на двигателя, ползвателят е задължен да използва единствено горивото, препоръчано от производителя. Скания е освободена от всички гаранционни задължения, свързани с преждевременното износване на двигателя и гаранцията на други системи, които могат да бъдат засегнати от употребата на неподходящо гориво. Потребителят няма право на обезщетение или компенсация в следствие на повреди, възникнали поради гореспомнатите причини
 - 5.3.3.5. Собственика (Потребителя) е отговорен да извършва всички задължения, свързани с ежедневната употреба на МПС като затягане на болтове/гайки, измиване, почистване от снега, размразяване, зареждане или допълване на гориво, масло, смазочни течности, антифриз, инхибитори.
6. Отговорност
- 6.1. Отговорността на Скания към Клиента за нарушение (умишлено или поради небрежност) на настоящото Споразумение или на което и да било условие или гаранционно задължение (изрично или мълчаливо) във връзка с предоставянето на услугите, договорени и посочени в настоящото Споразумение, се ограничава или до извършването на услугите отново от Изпълнителя или до поемане на разходите за извършването на тези услуги от трето лице.
 - 6.2. Скания не носи никаква друга гаранционна отговорност.
 - 6.3. Без да се засяга договореното в това Споразумение, Скания не носи отговорност за случайни, косвени и опосредени вреди от какъвто и да било характер, претърпени от Клиента и/или причинени на неговото имущество и недължащи се на виновно поведение на Скания, нейните служители, подизпълнители или представители във връзка с настоящото Споразумение, нито за загуби, вреди или ремонти, причинени от вещ, случайно събитие или обстоятелство, които са резултат от нарушение от страна на Клиента на негово задължение по Член 3 по-горе.
7. Поверителна информация
- 7.1. Скания ще третира като поверителна цялата техническа и търговска информация, в частност данните за експлоатацията, разкрити от Клиента на Скания във връзка с настоящото Споразумение. Скания се задължава да разкрива такава поверителна информация само на свързани със Скания дружества, съконтрахенти, външни консултанти и други трети лица в рамките на или извън ЕС, ако това е необходимо за изпълнението на настоящото Споразумение, ако за разкриването на информацията има отделно споразумение или разкриването ѝ е разрешено по друг начин по силата на препращането в настоящото Споразумение.
 - 7.2. Клиентът няма да разкрива каквато и да било информация от съдържанието на това Споразумение (включително Приложенията към него) на което и да било трето лице, и се съгласява, че всяка такава информация е поверителна.
 - 7.3. Следната информация и документи няма да се считат за поверителни по смисъла на настоящия Член 7 доколкото:
 - 7.3.1. разкриването на такава информация е изискуемо съгласно закона или акт на съдебен орган;
 - 7.3.2. същата е станала известна на обществеността без това да се дължи на нарушение на задълженията, съдържащи се в Споразумението или настоящите Общи условия;
 - 7.3.3. страната, на която е станала известна информацията докаже, че законно е получила тази информация от трето лице; или
 - 7.3.4. страната, на която е станала известна информацията докаже, че същата е създадена или получена в нормалния процес на дейността ѝ, включително чрез анонимни анализи или събиране на информация и данни за целите на развитието на търговската дейност.
8. Обработване на данни
- 8.1. Клиентът дава съгласието си и възлага на Скания, Изпълнителят и производителят да извличат и обработват по всякакъв подходящ начин и изрично ги оправомощава и упълномощава да извличат и обработват за сметка на Клиента или за своя сметка, всички и всякакви данни събрани в и/или от електронните контролни уреди на МПС, системи за управление на автопарка, дигиталния тахограф и друго оборудване и компоненти, или от Клиента, за целите на:
 - 8.1.1. предоставяне на услуги за сметка на Клиента, като, без изброяването да е изчерпателно, услуги по ремонт и сервизно обслужване съгласно настоящото Споразумение, услуги по управление на автопарка, снемане на данни от дигитални тахографи, др.;
 - 8.1.2. отстраняване на технически проблеми и анализ на причините за настъпването им;
 - 8.1.3. развитие на продуктите (напр. във връзка с технологията и/или качеството);
 - 8.1.4. подобряване обслужването на клиентите, чрез напр. защита и разпространение на вярна информация за Клиента и/или МПС сред изпълнителите или други членове на организацията на Скания;
 - 8.1.5. статистиката; и
 - 8.1.6. маркетинга.
 - 8.2. Доколкото обработваните за сметка на Клиента данни представляват лични данни съгласно приложимите закони, Скания и Изпълнителят действат като обработващи лични данни по възлагане от Клиента. Във връзка с това Клиентът се задължава и потвърждава, че ще отговаря за това, физическите лица, до които личните данни се отнасят, да бъдат подробно информирани относно естеството и целите на обработването на такива данни, както и да получи (в случай, че това е необходимо) тяхното задължително предварително съгласие. В допълнение, Клиентът се задължава през Срока на действие на Споразумението да бъде надлежно регистриран като администратор на лични данни, когато това се изисква, както и да разполага с всички необходими разрешения, изискуеми съгласно приложимото законодателство за защита на личните данни.



- 8.3. Задълженията на Клиента по предходния член се прилагат съответно и по отношение на всяко обработване на данни съгласно Член 8.1, което не се извършва за сметка на Клиента, като напр. за сметка на Скания.
- 8.4. С оглед на постоянните промени в технологиите, е възможна проявата на ограничения или смущения, които са извън контрола на Скания, при предоставянето на някои услуги, които включват използването на напр. Интернет, GPS и GPRS, и са договорени между Клиента, Скания и/или Изпълнителите във връзка с МПС и настоящото Споразумение. Предоставянето на такава/-ива услуга/-и, независимо дали се извършва от Скания или трето лице, определено от Скания, не се включват в предмета на настоящото Споразумение, поради което, в отношенията между страните, Скания не носи отговорност във връзка с временни преустановявания или ограничения във връзка с такава/-ива услуга/-и.
- 8.5. Възлагане за обработване на данни – По силата на Споразумението Клиентът възлага на Скания събирането, обработването и ползването на следните лични данни извън описаното в предходните точки, а именно:
 - 8.5.1. Данни, отнасящи се до фирмата на Клиента, национални му регистрационен номер, номер по Булстат, личен или организационен регистрационен номер, адрес за кореспонденция, телефонен номер, факс номер, имейл адрес, и когато това е необходимо, данните за кореспонденция на Лицето за Контакт, посочено от Клиента или на други физически лица;
 - 8.5.2. Лични данни, отнасящи се до всеки и всички водачи на превозните средства и/или оборудването на Клиента, включително, но не само, наетите към датата на подписване на Споразумението, наетите на непълно работно време, наетите преди датата на Споразумението, заети или по друг начин ангажирани от Клиента водачи;
 - 8.5.3. Лични и всякакви други данни от дигиталния тахограф, картите на водача/дружеството или сервиза, всички и всякакви други свързани с контрола на превозното средство или оборудването устройства, бордови компютри, устройства за съхранение на данни, и др. под., както и номерата на картите на водача/дружеството и сервиза, фамилия, име, местоположение на превозното средство и водача, които Скания да сваля и съхранява;
 - 8.5.4. Лични данни, които се отнасят до лица от организацията на Клиента или до ангажирани от него лица;
- 8.6. Целите на Клиента при възлагането на обработването на лични данни от Скания включват:
 - 8.6.1. Подпомагане на Клиента в извършването на транспортна дейност като се направи възможно предоставянето на пълен обем от Услуги съгласно поетите от Скания задължения по Споразумението;
 - 8.6.2. Подобряване качеството на работа, разработването на подобрени продукти и услуги, които да бъдат предлагани на Клиента, по-ефективна администрация и практика при фактуриране на дължими суми, анализ и подобряване на експлоатацията на превозните средства;
 - 8.6.3. Подобряване качеството на информацията и маркетинговата дейност насочени към Клиента, както и изпълнение на задълженията, произтичащи от приложимото законодателство или нормативни актове.
- 8.7. Предоставените от Клиента за обработване данни на Скания могат да бъдат обработвани само за постигане на целите на Клиента или с оглед изпълнението от страна на Скания на ангажиментите ѝ към Клиента, както е уговорено в Споразумението, както и за подобряването на качеството на изпълнение на задълженията и ангажиментите на Скания по отношение на Клиента.
- 8.8. Клиентът като възложител спрямо Скания на обработката на лични данни си запазва правото по всяко време да променя, с писмено уведомление, и/или да изменя възлагането за обработка на лични данни. Всички допълнителни разходи, свързани с подобна промяна и/или изменение на или промяна в установения начин на работа в рамките на организацията на Скания във връзка с тази инструкция са за сметка на Клиента.
- 8.9. Мерки за сигурност - С оглед постигането на ниво на сигурност по отношение обработваната информация, Скания следва да осигури:
 - 8.9.1. Ежедневната работа и задачи да се осъществяват по начин, който позволява на персонала да изпълнява задълженията си, като държи сметка за сигурността;
 - 8.9.2. Персоналът да бъде информиран за важността от спазването на действащите правила за сигурност.
9. Потвърждаване на споразумението
 - 9.1. Клаузите на Споразумението не обвързват Скания и Скания няма задължения за предоставянето на услуги по настоящото Споразумение докато Споразумението не бъде подписано и от двете страни по надлежния ред. Действието на разпоредбите на настоящия Член не се променя или ограничава от извършване на авансови плащания от Клиента или доставянето на МПС на Клиента.
 - 9.2. В случай, че Клиентът подпише и представи на Скания Споразумението преди Скания да го е потвърдила, същото ще се счита за оферта, направена от Клиента. За да може Скания да извърши оценка на годността на Клиента, офертата ще се счита за неотменима и обвързваща Клиента за срок от тридесет (30) работни дни, считано от датата на подписването ѝ.
10. Прекратяване и преговаряне на условията
 - 10.1. Наред с определените в Споразумението условия за прекратяването му, Скания има право да го прекрати изцяло или отчасти с незабавен ефект с писмено предизвестие до Клиента, в случай, че:
 - 10.1.1. Клиентът е манипулирал функционирането или калибрирането на тахографа, или други електронни контролни уреди и/или устройства в МПС;
 - 10.1.2. Клиентът се е опитал да премахне, повреди или по друг начин да манипулира някои от телематичните компоненти на МПС, включително, без изброяването да е изчерпателно, монтирани в МПС системи за управление на автопарка, комуникатора или други подобни устройства от типа "черни кутии" монтирани към МПС; или
 - 10.1.3. е направено невярно или неточно изявление или декларация във връзка със Споразумението или дейността на Клиента или неговия статут;
 - 10.1.4. Клиентът извърши или претърпи събитие или изпадне в състояние, което би могло да засегне правата на Скания по това Споразумение;
 - 10.1.5. Клиентът не изпълни навреме някое от съществените си задължения по това Споразумение, след което не отстрани неизпълнението си (в случай, че може да бъде отстранено) до двадесет и един (21) Работни Дни от получаването на писмено уведомление с покана да отстрани неизпълнението;
 - 10.1.6. Клиентът се преобразува чрез сливане или вливане в друго дружество, или структурата на собствеността върху капитала му се промени по какъвто и да е друг начин, който би направил неприемливо и/или неоправдано за Скания да продължи да изпълнява Споразумението;



- 10.1.7. е приет оздравителен план, сключено е споразумение за удовлетворяване, спогодба или друго подобно споразумение с някой/-и от кредиторите на Клиента;
- 10.1.8. срещу Клиента е подадена молба за откриване на производство по несъстоятелност или ликвидация, назначаване на синдик или друго подобно производство за поставяне на дейността на длъжника под надзор (с изключение на неоснователните опити за инициране на такива производства); и/или
- 10.1.9. по какъвто и да е друг начин Клиентът е или стане неплатежоспособен;
- 10.1.10. Клиентът е уведомен от Скания, че МПС се управлява от неоправомощен, неквалифициран или некомпетентен водач и Клиентът не е осигурил управлението на МПС да се извършва от водач, обучен съгласно изискуемите стандарти;
- 10.1.11. Клиентът не изпълни изискванията за монтиране на системи за управление на превозни средства съгласно Член 3.1.8.
- 10.2. В случай, че Клиентът не спазва графика за абонаментно сервизно обслужване на МПС съгласно Член 3.1.1 по-горе, Скания има право, но не и задължение, да:
 - 10.2.1. прекрати Споразумението;
 - 10.2.2. продължи да изпълнява задълженията си съгласно условията на това Споразумение без да променя цените за това; и/или
 - 10.2.3. увеличи с определена сума цените по своя собствена преценка.
- 10.3. В случай, че Скания прекрати Споразумението поради която и да било измежду посочените по-горе причини, Скания има право, без това да засяга други права, с които Скания разполага в конкретния случай, да:
 - 10.3.1. изиска незабавно заплащане на всички суми дължими съгласно Споразумението;
 - 10.3.2. претендира всички вреди, понесени и доказани от Скания, както и да задържи плащанията, които вече са били извършени от Клиента и които не се отнасят до изпълнени задължения за абонаментно сервизно обслужване с цел обезщетяването на тези вреди; и
 - 10.3.3. поиска възстановяване на всички правни и процесуални разноски.
11. **Непреодолима сила**
 - 11.1. Скания няма да отговаря за забавено изпълнение и/или извършване на сервизно обслужване, ремонт или друго свое задължение, възложено ѝ по силата на това Споразумение, предизвикано от Непреодолима Сила.
 - 11.2. За целите на настоящото Споразумение, Непреодолима Сила са пожари, природни бедствия, неотложни случаи, преустановяване, прекъсване или затруднения на електрозахранването, недостатъци или повреди във външни мрежи, Интернет, или телефонни връзки, война, гражданска война, вражески военни действия, бунтове, мобилизация или военна повинност, трудови спорове, недостиг на сурови материали, кризи в държавата, приложими закони, подзаконовни нормативни актове, решения на съдебни и държавни органи, действие или бездействие на властите, недостатъци на МПС или оборудването на Клиента, причини засягащи Клиента или зависещи от него обстоятелства, или каквито и да било други обстоятелства, които към настоящия момент или впоследствие са извън контрола на Скания.
 - 11.3. Независимо от невъзможността на Скания да изпълнява договорните си задължения при наличието на някои измежду горните условия, задълженията на Клиента по това Споразумение по отношение на МПС продължават да го обвързват, когато МПС е в негово държане.
12. **Съобщения**
 - 12.1. Издаването и предоставянето на фактурите от Скания на Клиента ще се извършва по електронен път. Фактурите ще бъдат изпращани на посоченият в договора електронен адрес (E-mail – за получаване на фактури) на Клиента, като електронен документ (файл във формат PDF), без да е необходимо потвърждаване за получаването на електронно изявление, в съответствие с чл. 6, ал. 2 от Закона за счетоводството и с чл. 8 от Закона за електронния документ и електронния подпис.
 - 12.2. Всички съобщения, молби, искания и други уведомления между страните по Споразумението, които се изискват или за които е предвидено, че следва да се извършват в писмена форма съгласно или във връзка с разпоредбите на Споразумението, се доставят на адресите, посочени в Споразумението (или на впоследствие посочените адреси, за която промяна е изпратено уведомление съгласно настоящия Член 12), подписани от съответната страна или се извършват по някои от другите начини, посочени по-долу.
 - 12.3. Всички документи, за които се отнася горната разпоредба, може да бъдат изпратени по пощата или по пощата чрез препоръчана пратка с обратна разписка, на ръка или по факс.
13. **Изменения**
 - 13.1. Разпоредбите на Споразумението и приложимостта на клаузите на Общите условия може да бъдат изменени само в писмена форма, като изменението следва да бъде подписано и от двете страни, освен ако друго не е изрично предвидено в Споразумението.
14. **Приложимо право**
 - 14.1. За Споразумението и Общите условия са приложими нормите на законодателството на Република България.
15. **Разрешаване на спорове**
 - 15.1. Страните по Споразумението винаги ще полагат дължимата грижа да разрешават по взаимно приемлив начин по пътя на добросъвестните преговори всички спорове, разногласия и/или претенции между тях, възникнали във връзка със Споразумението.
 - 15.2. В случай, че тези преговори са неуспешни, споровете, породени от това Споразумение или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Споразумението или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, за разрешаване от Арбитражния съд при Българската търговско-промишлена палата съобразно с неговия Правилник за дела, основани на арбитражни споразумения.
16. **Други разпоредби**
 - 16.1. Изменения и допълнения на Общите условия
ОУ могат да бъдат изменени и допълвани едностранно писмено от Скания. Измененията и допълненията на Общите условия влизат в сила след като Скания уведоми Клиента по съответния канал (факс, писмо или електронна поща) и в срок от две седмици от датата на уведомлението Клиентът не заяви писмено, че ги отхвърля.



SCANIA

**Общи условия към
Договор за абонаментно
сервизно обслужване**

16.2. Настоящите Общи условия, са изготвени на основание чл.298 от ТЗ и са приети от Скания България ЕООД на 10.11.2015 г. Същите представляват неразделна част от всеки сключен от Скания България ЕООД Договорите за абонаментно сервизно обслужване. В случай, когато в Договорите за абонаментно сервизно обслужване е установено нещо различно от установеното с настоящите ОУ, приложими са клаузите на съответния Договор.

Тези Общи условия се прилагат за Договорите за абонаментно сервизно обслужване, сключени след 10.11.2015 г.